

وفی ۱۹ تموز سنه ۱۳۲۶

فی ۲۵ رجب سنه ۱۳۲۸

پازار ایرتسی

## جمعیت علمیة اسلامیه نك ناشر افکاریدر

مدیر مسئول :  
مکتب قضاة معالمردن  
کلیسی منیر

سر محرر :  
فاتح مجیز درسعالمردن  
نوقاد مبعوثی  
مصطفی صبری

صاحب امتیاز :  
فاتح مجیز درسعالمردن  
استانبول مبعوثی  
مصطفی عاصم

### مندرجات

|                                            |                                       |
|--------------------------------------------|---------------------------------------|
| تاریخ اسلام صحافندن . . . . . طاهر المولوی | مسافر فاضلہ نطق . . . . .             |
| اسلامده علوم وفنون . . . . . ع . عاطف      | ادبیات                                |
| وعظلمزدن . . . . .                         | ماتمزده بر والدہ . . . . . ع . عاطف   |
| مسلمانلرده عائہ حیاتی . . . . . احمد شوقی  | عشقنامه . . . . . طاهر المولوی        |
|                                            | شکوفہ بہارستان . . . . . طاهر المولوی |



### نسخہ سی ۱ غروشدرد

آبونه اجرتی ( پوستہ اجرتیله برابردر )

مالک اجنبیہ ایچون :  
۲۰ ، ۶۰ فرانق  
» ۱۰ ، ۳۰

استانبول وولایات ایچون :  
بر سنه لکی ۶۰ غروش  
التی آیلنی ۳۰ »

### درج اولنمیان اوراق اعاده ایدلمز

### قارئلمزده

اکثر مقالاتہ آیات کریمہ واحادیث نبویہ درج ایدلمش بولندینی نظر اعتبارده آلہرق رعایتسزلکده بولنمامسی رجا اولدور .

### در سعادت

محمود بك مطبعه سنده طبع اولنمشدر

اونو تمامی در . نتیجه سنده او عا ئله دن یا مجتمعا و یا منفردا  
اتحاری بکله ملیدر .

مابعدی وار  
قونیه لی  
احمد شرفی

### مسافر فاضل مز

کچن جمعه کونی جمعیت علمیة اسلامیه مزک مرکز  
عمومیسنی ترکستان چینی اکا بر علماسندن علی زاده  
سعید افندی حضرتلری معیتلرند طرابلس شام  
علما و اشرافدن کرامی زاده محمد امین و طرابلس  
غرب مرکز مدعی عمومی معاون سابقی شعرانی زاده  
ابراهیم فوزی افندیلر اولدینی حالده تشریف بیوردیلر .  
ترکستان چینی اهالی مسلمه سنک حسیات صادق  
تعظیم کارانلرینی ذات حضرت پادشاهی به عرض ایتک  
اوزره استانبوله کلن بو ذات ستوده صفاته رسم تحیات  
وخوش آمدی ایضا و جمعیت مزک اعضای حاضرده سی  
تقدیم اولندی . سعید افندی حضرتلری توجه  
و ایراد اولنان مسئله مشتاقانه به لسان غذب الیان عربی  
ایله غایت بلیغانه و عالمانه بر طرزده اجوبه لازمه بی اعطا  
ایدیوردی . مشار الیه لسان ترکی عثمانی سہولت ،  
شیوہ عثمانیانه موافق بر صورتده تکلم ایدم دیکندن  
مخاطباتنده بالجوریه لسان عربی اختیار ایدیور و حضار  
کرام ایسه مصاحبات و محاضراتک بولسان شریف ایله  
جریانندن صوک درجه محظوظ قالیورلردی . سلسله  
محاضرات بر آرهلوق بر مسئله فقهیه تعلق ایشدی .  
سعید افندی حضرتلری مسئله مباحث عنایه دایر  
علمانه و واقفانه بر حالده اداره کلام ایلدی . هله بخاری  
شریفدن نقل و روایت ایتدیکی حدیث ایله علم اصولدن  
کتیردیکی دلیل پک بجا دوشه رک مسئله لی لایق اولدینی  
درجه ده تنویر ایتدی .

هر بر پارچه سی بر متخصص لندن چیقاروق از وقتده  
میدانه کلیورر . ایشته انسانلر بویوک ایشلرده تقسیم اعمالدن  
نصل استفاده ایدر لر سه اک کوچک ایشلرند بیله تقسیم  
مساعی به محتاجدرلر . واقعا آورو بالیلر بتون عا ئله ارکانی  
چالیشیر قزانیر . فقط عا ئله معیشتی خصوصنده ارککه  
دوشن وظیفه نک آیری ، قادینه دوشن وظیفه نک آیری  
اولدینی تقدیر ایتیور . بر عا ئله ارکانی کوندوز سعی  
و عمل آرقه سنده قوشار اقشام اولدینی کبی النجا کاهلری  
بهم حال یابر آپارتماندر ، یا خود بر لوقظه در . بو عمومی  
سفره لرده نه یدکلرینی ، نه ایچکلرینی بیلمیه رک بر کره  
قارینلرینی طویوردیلر می ؟ ینه النجا کاهلری بهم حال  
یا بر غازینو یا خود بر تیار و در . بو اککنجه خانلرده  
کیجه نک نصفدن زیاده سنی کچیرنجه کوندوز چالیشمقله  
کیجه ده بویله اککنجه ایله اوغراشان وجود بر استراحت  
شدنله لزوم کوستر بولزومه مبنی وار ایسه خانلرینه  
یوقسه بر اوتل او طه سنه جان آتروق او بومغه مجبور  
قالیرلر . بو او یقوده بیتدیعی بالطبع ایرتسی کونک قوشلقه  
چیقیلمش بولنیلور . ایش زمانی کلش اولور . بتون کون  
ایچی قوشسز قفس کبی بوش قالان خانلرند طبیعی آغزه  
قویه حق برشی بوله میه جقلر بر بارداق جای یا خود سود  
ایچه بیامک ایچون هر حالده عا ئله جک سوقاغه فیلامغه  
مجبور اولورلر . بو صورتله خانلرندن چیقان عا ئله باش  
باشه ویره رک بر حسب حال یاپه منزلر بویله بر حال تمادی  
ایتدکجه عا ئله ارکانندن بر عا ئله حسی سوز ، محو اولور .  
بز بونلردن شویله جه عقیفانه بر کون کچیرناری حقنده  
سویلیورزکه : بویله کیجه کوندوز چالیشمقله برابر  
هر نه رده بولنور لر سه مسافر کبی قالیرلر هیچ بر زمان  
استراحت ندر بیلمز لر . شاید مسئله نک رنکی دکشیرده  
ایش بر کره عا ئله جه سفاهته دوکیلیر ایسه آرتق او عا ئله دن  
راحت بکلمک سرابدن شراب او مغه بکزه دیکنی

مصاحبه برمدت بك مشتاقاته وصميماته برحاله  
دوام ايتدكدن صوكرامشار اليه حضار كرامه بر نكاه  
معيدار عطف ايدهرك اوتوز سنه لك سياحت وحيات  
علميه وتدريسيه سنه متعلق اولمق اوزره بعرض مقالات  
سرد ايده جكنى سويليهرك قيام بويورديلر . حضار  
كرامده مشار اليه بالاتباع قيام بويورملرى اوزرينه  
حضرت فاضل ؛ نطق بليغ آتئى ايراد بويورديلر :

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذى وفقنا وهدانا والف بين قلوبنا  
فأصبحتنا بنعمته اخوانا وبثنا فوق الغبراء زرافات  
ووحداً وجعل لنا المشارق والمغارب مقراً  
واوطاناً لحكمة علمها مفوض اليه وعائده ان خفيت  
على غيره فلا تخفى عليه

وبعد فان هذا الداعى لم يزل منذ اشد ساعده  
مشرراً عن عضد وساق مسهراً كريمته فى اقتطاف العلم  
وارتياذ رياضته الاريقه فشرق وغرب واتهم وانجد  
صابر اعلى حمارة القيظ وكلب الشتاء علمابان ليس للانسان  
الاماسى حتى افرخ والحمد لله الحظ واورق البخت ووجدت  
لذة الثمرة وحمدت مغبة الصبره منحت من هذا العلم شذرة  
متكفلة الى بالسعادة والزلفى فى هذه وفى العقبى ان  
وفقت للعمل بها وعلمت ان صفاء الطوية امر ضرورى لا بد  
منه لطالب الفلاح سيما فى العلم الذى هو ارقى اسباب التقدم  
وبناء على ذلك فقد اخلصت النية وتجردت لخدمة هذا  
العلم وبالحال من خدمة ووفقت جوهر حياتى على بثه  
ونشره بين الخاص والعام عرباً وعجماً شرقاً وغرباً ليلاً  
ونهاراً سرّاً وجهاراً الى آخر نفس لا بد ان يأتى يوم  
ينادى عليه بالانقطاع ويكون المصير الى الواحد الباقي راجياً  
ان اكتب فى ضمن قوله تعالى [ ومن اراد الاخرة وسعى  
لها سعيها وهو مؤمن فأولئك كان سعيهم مشكوراً ] اللهم  
الحقنا بمن شكرت مسعاهم وان كنا من ذلك فى الحاشية  
ومن احب قوماً لحق بهم وان قصر عن اعمالهم ايها السادة

الكرام قد ورد فى الحديث الصحيح بشروا ولا تنفروا وائسروا  
ولا تعمروا فما يجب على هذا الداعى ان يبشركم به انى  
رأيت من اقبال اخوان المسلمين فى الهند على العلم واشتغالهم  
به فى الليل والنهار واخذهم فى معارج الترقى والاتحاد  
ما يملأ الفم شكراً ويضجى السن سروراً وكيف لا والهند  
ارض العلم والايمان وتوافر الثروة والكثرة المحمدية معاهد  
العلم فيهم آهلة ومربوعة عامرة ولياليه مقمرة وسأوه  
مصحيه وشموسه ليس دونها غمام وانهاره متدفقة الجداول  
وغدرانها ممرعة ورياضه ممرعة وهم من العدد والاتحاد  
والجروح الى تأييد الاسلام والارتباط باعتاب هذه الدولة  
العلمية العثمانية الماحوطة بالغاية السماوية ماهو ظاهريه  
عزلة النهار معلوم لدى الاسود والاحمر وانى لم احثكم  
تقليداً اسمع واتباعاً لحبر ابصرته فى سفر بل حدثكم عن  
معينة وأنبأتكم عن مشاهدة اذ كنت ابثت فى تلك  
الديار المحموده الآثار عشرة اعوام قضيتها فى التجول والتعلم  
والتعليم وما اخال ان احداً من ابناء جلدتنا يحيط قلمه  
بأحوال تلك الديار وما فيها من المراسم والعبادات وما  
انطوت عليه من العجائب والغرائب احاطة قلمنا بذلك  
واحمد العلم ما كان عن خبرة وتبصرة وانى لاثق من السبعين  
مليون المنبثة ثمة من اخوان الدين بتزيد الفلاح والنجاح  
واحكام عرى الوفاق لنا مشر العثمانيين حسبما تقضيه قوله  
تعالى [ واعتصموا بحبل الله جميعاً ولا تفرقوا فتنفشلوا  
وتذهب ريحكم ] والريح هى القوة فأبشروا من أولئك  
الاخوان الكرام بما يناجى صدوركم ويقر عيونكم وكل  
آت قريب .

ايها السادة الكرام واما اخواننا فى اسيا الوسطى والشرق  
الأقصى الذين ينميههم يافت ذلك العم الافخيم فهم على الحال  
التي ترضى المحب وتردى المريب مساجدهم بالذكور والعبادة  
معمورة ومدارسهم بينرها لعلم ويجرى فيها تيسار المعرفة  
ولا تسئلوا عن غزارة انتشار العلم والقرآن الجيد فى تلك  
الاصقاع النازحة وامتلاء المكاتب بالالوف من الصبيان والحرر

والجلمة فان تلك الديار قد اخذت في الترقى والسعى في اسباب التقدم وال عمران وقد اصدر الفغفور السابق وهو كانشوى خان فرمانا بادخال العلوم والتنسيقات الجديدة الى تلك الاصقاع فبوشر تنفيذ ذلك الحكم الصارم وبنيت الوف من المكاتب المتنوعة وحشد لها ابناء الناس على اختلاف طبقاتهم ونحاهم رضى في العام الماضى في كاشغر وما تبعها من اقليم الترك والمغول زهاء تسع مائة مكتب على الطرز الجديده واخذ من كل محلة ثلاثة من ابناء الثمان الى الاثنى عشرة وكل مكتب من تلك المكاتب يحتوى على الستين فصاعداً من الاطفال والحكومة تتردد في ادخال البنات ضمن التعليم المذكورة لكنهم لم تحدث شيئاً من ذلك خشية وقوع الفتنة ومن العجب ان تلك المكاتب بنيت في تاريخ واحد وجمع لها ذلك العدد الوافر من الاطفال كذلك ولن يكاد يمضى قليل من الزمان حتى ينتشر تعميم ثمره التقدم والتنور التى غرستها ايدي العلوم والمعارف وفي هذ بشارة لنا معشر المسلمين بنظام الاحوال وحسن الختام ورب خير يحى في الخائات هذا وانى اثنى على هذه الجمعية العلمية الشريفة وأبدى مزيد الشكر لارباها وما بذلوه من العناية في نشر العلم والمعارف وايقاظ افكار الامة والملة الى ما يضمن للوطن والدولة حسن العائدة ونتيجة المسعى الجميل ويوشك ان تكون من الشكل الاول وفقنا الله تعالى واياكم وارانا واراكم ما فيه رفاهية العباد والبلاد انه ولى الاجابة واليه في الامور الانابة . [١]

سعيد افندى حضر تلرينك نطقى ممتعاقب نصوح افندى زاده عمر خيرى افندى بالمقابلة بوجه آتى ايراد مقال ايلديز :

دنياى كزه كزه روح اسلامى آ كلايان ، تحصيل اسلاميسى النده كى شهادتنامه افضايليله اتبات ايدن ذات والارى كى برعالى زيارتله تشرف ايتديك زدن طولايى عالم

[١] بو نطق بليغك ترجمه سى «بيان الحق» ك نسخة آتية منه

درج اوله جقدر .

الابكار ولوقلت انا كثر الترك يعرفون السواد ويجيدون القراءة لم اعدم المبالغين وانك ان تكاد ترى فيهم الاى وبلغ من اجتهادهم في تحصيل القرآن انهم لا يزوجون البنات مالم تكن قد دخلت المكتب وقرأت ما بين الدفتين ولقنت الكلمات التى يكون بها المرأ مؤمناً تفصيلاً واجمالاً مما يتعلق بالعتائد وكذلك ما تعرف به امور دينها واقامة صلاتها وما يجب عليها من حقوق البعل وتبدير امور المنزل وهذه حال البنات فما بالكم بالصبين وقرأت في تواريخ ملوك تلك الديار ان اول من سن هذه السنة الحسنة اعنى تعميم نشر القرآن وتعليمه المذكور والاناث من ابناء المسلمين في تلك الديار هو السلطان خضر خواجه خان ابن محمد طوغلق خان حفيد جغتاي خان فانه اصدر حكماً صارماً بذلك ووعد من دخل المكتب واقتن الكتابة برفع التكاليف والضرائب الرسميه عنه وتقريبه واعد على التسهيل في ذلك فن اجل هذا كان اكثر القوم قارئين غير اميين ولم تزل تلك العادة المحموده والسنة الحسنة موروثه في اولئك حتى الآن ومن سن سنة حسنة كان له اجرها واجرم عمل بها الى يوم القيامة والكلام الذى لامزيد عليه مما يتعلق بتلك الديار واحوال اولئك الاخيار وملوكهم وقبائلهم ومالهم من الحسنات التى لاننكر مبسوطه في كتابنا بالرحل والنقل وان اردت ان تروى مالهم من المحامد والمآثر القديمة والحديثة والعدد والكثرة ورفاهية الاحوال وزيادة ارباب العلم والفهم والمكاتب والمساجد والمدارس الملوكة وغيرها فحدث عن البحر ولا حرج وحدث عن معن ولا حرج ولا يثبتك مثل خير قد اكثر في تلك الا صقاع تجواله وعرف خباياها وزواياها فهو ان حدث حدث عن عيان وان نطق نطق عن عرفان سيما اقليم الترك الساطع الانوار الغض الرياض والازهار فان المسلمين هم كالمملوك على الاسرة وهم على ما يرام من الوحدة والاتحاد الجنسية والمذهب والملة واللغة والا خلاق المحمديه الساذجة الموروثة عن اسلافهم الاخيار .



فنائی اسلامیت نامنه یابان مسلمانلرک افعال خارجیه سنی کوردن شریتمیزی خرافاتدن عبارت ظن قویسنده بولمالریدر. بزه دوشن وظیفه مسلمانلرک دماغی اساطیردن فورنارمقلله برابر بوکنجلرمزله اوروپالیرمه حکم اسلامییه بی افعال وحرکاتده دکل، قبولرینی اوربحک باغلامش، کتبخانه لرده توزطوپراق ایچنده قالمش، یپراقلرینی کووولریمش، یازیلرینی یدخان اھال سیلمش، استبدادک آتشلر ایچنه آتمش اولدینی کتابلرمزدن اوکره نیله جکینی کوستردم زیارتی نعمت غیر مترقبه اولان ذات عالی فاضلانلرندن شوایکی نقطه مهمه بی نظر دفته آله رقی اسلامیت نامنه بذل مساعی بیورملرینی رجا ایدرم .

بک کوزل بیلیرسکیز که اصل الاصول انقلاب، فکریدر. مادی دکل، بوکون الک اسکی مشروطیت، اسپانیالیلرک مشروطیتدر. مشروطیت آندن برعصر صوکره انکلترده تجلی ایتدیکی حمله انکلیز مشروطیتنه الک اسکی بر مشروطیت نظریه باقیلور، بوکا حکمت آرانیرسه اوده مشروطیتک اسپانیاده مادیتده قالیشی، انکلترده دایسه تأسیس فکریده بولنشیدر. بزمعاشر اسلامه یاقیشان مشروطیتده مشروطیت فکریدهر. کائناته قارشی بویله بر مشروطیتی تأسیسه چالیشلم، اوراده یه کله لم که بوراده بر مسلمانک بورننک قادیغنی طویار، طویماز بیکلرجه مرحله لر اوزاق اولان ممکنکزدده عالم اسلامیتک بورننک دیره کی صیرلاسون اوزمان (واعتصموا بحبل الله جمیعاً ولا تفرقوا ..) امر قرآنیسه امتثال، نهی الهمیدن اجتناب ایدرک اللهک پیغمبری، خلفای راشدینک مقصد معالی پناهی اولان ترقی واتحادک پیشگاه اسلامیتمزدده تجسم ایده جکینه یقیناً اعتماد ومالاً قلباً، بدنا چالیشمه مزی امید ایده بیله جکمزی بیان ایله الکیزی اوپه رک سوزمی کسورمه .

اسلامیت نامنه بالوکاله جمعیت عامیه اسلامییه نامنده ناجیز افرادندن اولدیغمدن بالاصاله عرض آشکرله افتخار ایدرم، معلوم والالری درکه برعالم اسلامی زمان سابقده بورایه کلیمکه نیت ایتدیمی همان اوییلدیز دنیان بنای نفاقک بانی منافقنه - که بوکون جزای سزاسنی آلاطینی کوشکنده محبوسیتله کورمش وخزی اخرویسیده الله ایله کندی آرمسند قالمشدر - یاغان زورنالرک سائقه توهیمکاریسیله او عالم زائر بورایه چیقار چیقماز برطاقم خفیه لرک نظارت اعزاز نامسیله کیمسه ایله کوروشدیرلرکسزین مایوساً، محروماً، محزوناً کیده جکی یره کیتدیکی کبی بوراده قالان ارباب ایمانده کوروشه رک مداوله افکار ایده مدیکندن دلخون اولوردی .

بوکون ایسه الحمد لله تعالی هر درلو موانع نفاقیه اندراس کلیمیه اوضرادیغندن ذات فاضلانلریله کوروشوب دردلشیوروز. معلوم افضلانلریدرکه بشریتک سعادت دارینی صوکه درجه ده متکفل اولان دین، دین اسلامدر دینکده بادی مستقل بقاسی الهمدن صوکره اتحاد اسلامدر. شو اتحاد اسلامک آثار خارجیه سنی کائناته قارشی کوستره جک برفرقه مبعجله وارسه اوده علمای اسلامدر، معلوم افضلانلریدرکه تشبث اولنان هر فعلی حفره عقمانه دوشورمه مک ایچون متشبثلر برطاقم دستورلره، نظریه لره، قاعده لره اتباع محبوریتمدهر. ینده کز فکر قاصرانه بجه شو امل معزز اتحادی مانع ایکی شی کوریورم که بولردن یالکیز بردانه سی عالم اسلامیتک اضمحللله مؤثر مطلق اوله بیایر .

او ایکی شیدن بری دین نامنه اوله رقی اکثریت اسلامییه نک دماغنده خرافاتک، اساطیرک، غنغناات اسرائیلیه نک حکمفرما اولمسیدر. دیگریده حکمت اسلامییه واقف اوله بیله جک بر سنده بولنمیان برکنج اولاد وطنک یالان، یاکلش بر آفرانسزجه اوکره نهرک ماتریالیستلره تبعاً دماغی اساطیر ایله طوله رقی برطاقم